

Porównanie tłumaczeń Psalmów 106:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zamienili swoją Chwałę Na posąg wołu jedzącego trawę.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zamienili swoją Chwałę Na posąg cielca jedzącego trawę!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I zamienili swą chwałę na podobieństwo wołu jedzącego trawę.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I odmienili chwałę swą w podobieństwo wołu, jedzącego trawę.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I przemienili chwałę swą w podobieństwo cielca jedzącego trawę.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zamienili swą Chwałę na wizerunek cielca żywiącego się sianem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zamienili chwałę Boga swego Na obraz wołu jedzącego trawę.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zamienili chwałę Boga na wizerunek wołu, który jada trawę!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zamienili swoją chwałę na podobiznę cielca jedzącego trawę.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	dokonali zamiany swojej Chwały na wyobrażenie wołu, jedzącego trawę.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Він післав своє слово і оздоровив їх і визволив їх з їхніх погібелей.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zamienili podmiot swej czci na wyobrażenie byka, co je trawę.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	tak iż zamienili moją chwałę na podobiznę byka, żywiącego się roślinnością.

¹⁾ <x>520 1:23</x>